



## Teca B

Versione ad incasso della vetrina Teca.

La Teca B è semplice da installare in nicchie o passaggi inutilizzati. La cornice è applicata con sistema ad incastro per cui facilmente sostituibile per qualsiasi esigenza tecnica o commerciale.

*Built-in version of the Teca model.*

*Teca B is easy to install in recesses or unused spaces. The frame is mounted with a snap-on system, making it easy to replace for any technical or commercial need.*

*Version encastrée de la vitrine Teca.*

*Teca B est facile à installer dans des niches ou des passages inutilisés. Le cadre est appliqué avec un système d'emboîture et peut être facilement remplacé pour n'importe quel besoin technique ou commercial.*

VINO  
Wine · Vin

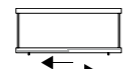


°C  
+4 / +18



60

TBV-H10



mm 880 x 358 x 1862



120

TBV-M10



mm 880 x 530 x 1863

VINO  
Wine · Vin



°C  
+4 / +18



128

TBV-M13



mm 880 x 530 x 1863

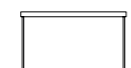


°C  
+4 / +18



112

TBV-M12



mm 880 x 530 x 1863



°C  
+4 / +18



56/64

TBV-H14



mm 880 x 358 x 1862

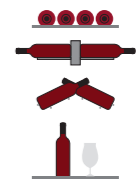


112/128

TBV-M14



mm 880 x 530 x 1863



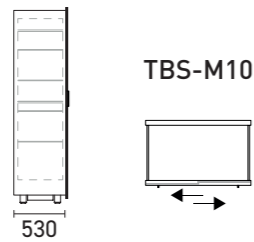
Allestimento interno personalizzabile  
Custom internal layout  
Aménagement intérieur personnalisable

**SALUMERIA**

Salami • Salaisons



°C  
+4 / +16



TBS-M10

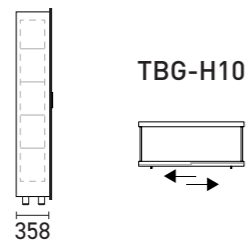
mm 880 x 530 x 1863

**GASTRONOMIA**

Delicatessen • Gastronomie

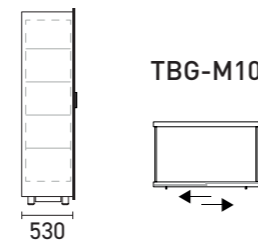


°C  
+4 / +8



TBG-H10

mm 880 x 358 x 1862

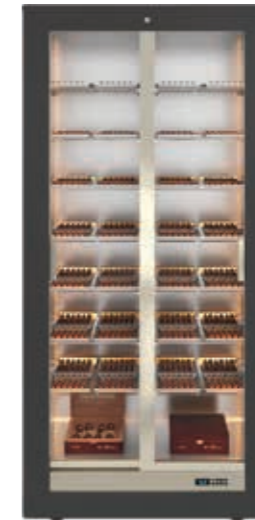


TBG-M10

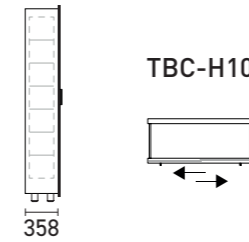
mm 880 x 530 x 1863

**CIOCCOLATO**

Chocolate • Chocolat

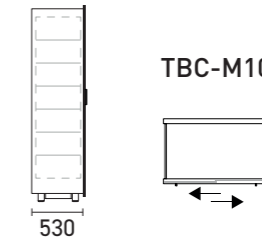


°C  
+14 / +16



TBC-H10

mm 880 x 358 x 1862



TBC-M10

mm 880 x 530 x 1863

**COLORS** (Pag. 170)



# Teca B

Design Reg. n. TO 2009/31

Versione ad incasso della vetrina Teca.

La Teca B è semplice da installare in nicchie o passaggi inutilizzati.

La cornice è applicata con sistema ad incastro per cui facilmente sostituibile per qualsiasi esigenza tecnica o commerciale.

*Built-in version of the Teca cabinet.*

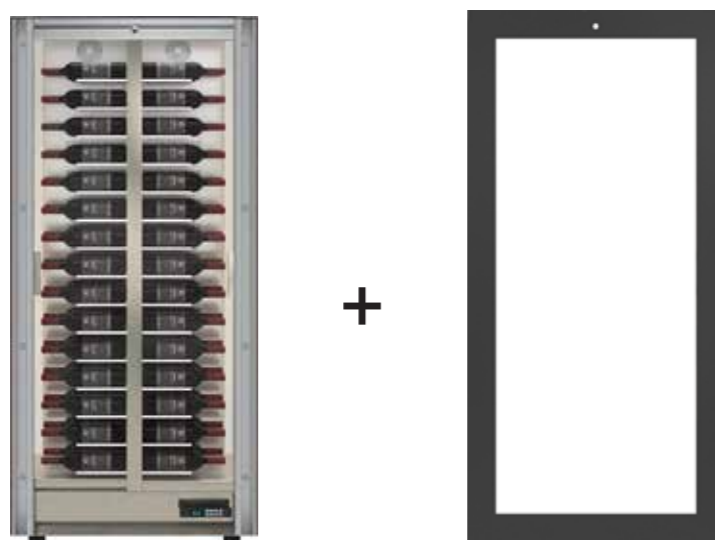
*Teca B is easy to install in recesses or unused spaces.*

*The frame is mounted with a snap-on system and therefore easily replaced for any technical or sales need.*

*Version encastrée de la vitrine Teca.*

*Teca B est facile à installer dans des niches ou des passages inutilisés.*

*Le cadre est appliqué avec un système d'emboiture et peut être facilement remplacé pour n'importe quel besoin technique ou commercial.*



La Teca B è composta da due elementi distinti che sono codificati e quotati separatamente:

- Vetrina con struttura in alluminio
- Cornice di finitura in legno/MDF

La cornice frontale viene applicata con bottoni a pressione pertanto la sostituzione è semplice ed immediata.

*Teca B is made of two separate elements and references:*

- *Unit with aluminium structure*
- *MDF/wood decorative frame.*

*The frame is mounted with a snap-on button system and therefore easy to replace.*

*Teca B est composé de deux éléments distincts qui ont des codes séparés:*

- *Vitrine avec structure en aluminium*
- *Cadre de finition en bois / MDF*

*Le cadre/s de finition sont appliqué parmi des boutons pression donc le remplacement est simple et immédiat.*

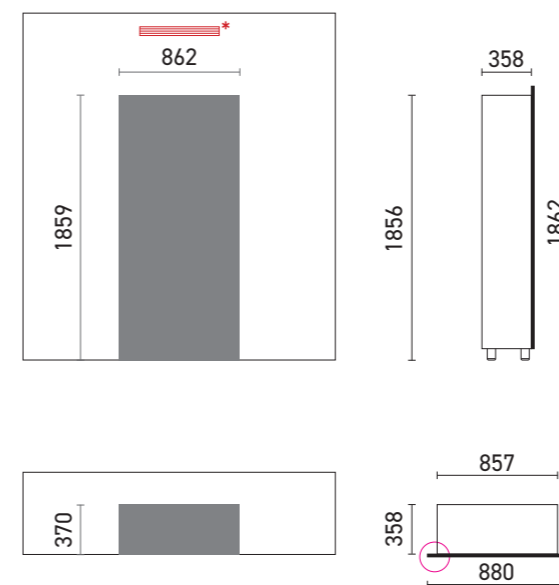
## Misure per incasso a parete

Size of built-in units · Les dimensions pour l'encastrement au mur

Dimensioni nicchia per incasso a parete (TB-H\*)

*Recess measures for building-in (TB-H\*)*

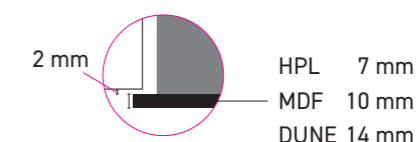
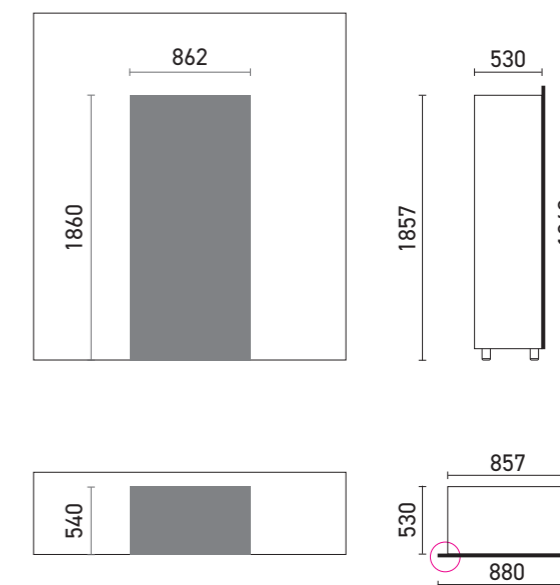
*Dimensions de la niche (TB-H\*)*



Dimensioni nicchia per incasso a parete (TB-M\*)

*Recess measures for building-in (TB-M\*)*

*Dimensions de la niche (TB-M\*)*



**I modelli TB-H\* devono essere fissati alla parete utilizzando le staffe in dotazione.**

\* Prevedere nella parte alta della parete dove viene incassata la vetrina un'apertura di circa 160 cm<sup>2</sup> (ad esempio cm 80x2) che consenta la fuoriuscita dell'aria calda (solo TB\*-H).

**The TB-H\* models must be fixed to the wall with the provided brackets.**

\* Include an opening of about 160 cm<sup>2</sup> (for example, cm 80x2) above the niche in which the showcase is built in to allow the discharge of warm air (only TB\*-H).

**Les modèles TB-H\* sont à fixer contre le mur avec les supports fournis.**

\* Prévoir dans la partie supérieure de la niche dans laquelle on va encastrer la vitrine une ouverture d'environ 160 cm<sup>2</sup> (par exemple, cm 80x2) en permettant l'échappement de l'air chaud (seulement pour TB\*-H).

## CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Features · Caracteristiques de construction

Struttura in alluminio

Cornice in HPL/MDF

Porte scorrevoli con vetrocamera - protezione UV

Serratura con chiave

Fianchi e top in pannelli di schiuma poliuretanic

Interni in alluminio

Illuminazione a LED bianco naturale (4000 K - 30 led/mt - 7,2 W/mt - 572 lumen/mt)

Compressore ad inverter (H)

Refrigerazione statica e ventilata

Termoregolatore digitale

Sbrinamento automatico ed evaporazione automatica della condensa

Sistema di antivibrazione

Guida riscaldata

*Aluminium structure*

*HPL/MDF frame*

*Sliding doors in double glass - anti-UV protection*

*Lock with key*

*Sides and top panels polyurethane foam*

*Aluminium interior*

*White natural daylight LED (4000 K - 30 led/mt - 7,2 W/mt - 572 lumen/mt)*

*Inverter compressor (H)*

*Static and ventilated refrigeration*

*Digital temperature controller*

*Automatic defrosting and automatic evaporation system*

*Anti-vibration system*

*Heated rails*

*Structure en aluminium*

*Cadre en HPL/MDF*

*Portes coulissantes en double vitre - protection anti UV*

*Serrure à clé*

*Côtés et top: panneaux de mousse de polyuréthane*

*Intérieur en aluminium*

*LED blanc day-light naturel (4000 K - 30 led/mt - 7,2 W/mt - 572 lumen/mt)*

*Compresseur onduleur (H)*

*Réfrigération statique et ventilé*



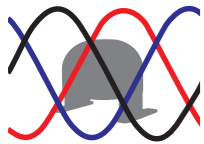


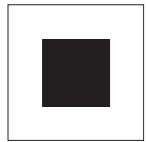



*Thermorégulateur digital*

*Dégivrage et évaporation de la condensation automatiques*















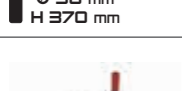

*Système anti-vibration*

*Rails chauffés*

# OPTIONAL

CODE	DS	Disponibile <i>Available · Disponible</i>	Non disponibile <i>Not available · Non disponible</i>			
 OPT-RGB	Controller RGB <i>RGB controller</i> <i>Regulateur RGB</i>	Tutte le vetrine <i>All units</i> <i>Toutes les vitrines</i>	-	Installazione impianto led RGB (30 led/m - 7,2 Wm - 550 lumen/m - 12 V) in sostituzione dei led bianchi standard. Telecomando per gestione colori, programmazione effetti ed intensità luminosa. Il colore bianco dei led RGB è bianco freddo (6.000-6.500 K).	<i>Replaces standard white LEDs with RGB LEDs. Various colours, lighting effects and dimming can be selected with the included remote control. RGB's white hue is very cool (6000-6500°K). We suggest not using the RGB LEDs for cold dish and cured meats/cheese units.</i>	Installation système led RGB (30 led/m - 7,2 Wm - 550 lumen/m - 12 V) à la place des LEDs blancs standard. Télécommande pour la gestion des couleurs, effets de programmation et intensité lumineuse. La couleur blanche de la led RGB est un blanc froid (6.000-6.500 K).
 OPT-CBD	Controller bianco dinamico <i>Dinamic white controller</i> <i>Regulateur blanc dynamique</i>	Tutte le vetrine <i>All units</i> <i>Toutes les vitrines</i>	-	Installazione impianto led BIANCO DINAMICO (140 led/m - 19,2 Wm - 2.000 lumen/m - 24 V) in sostituzione dei led bianchi standard. Telecomando per gestione colore bianco (variabile da bianco caldo 2700 K a bianco freddo 6000 K). Controllo intensità luminosa.	<i>Installation of DYNAMIC WHITE (140 led/m - 19,2 Wm - 2.000 lumen/m - 24 V) setup in place of standard white LEDs. Remote control for white setting (ranging from warm white 2700 K to cold white 6000 K). Dimmer.</i>	Installation système LED BLANC DYNAMIQUE (140 led/m - 19,2 Wm - 2.000 lumen/m - 24 V) à la place des LEDs blancs standard. Télécommande pour la régulation du blanc (variable de blanc chaud 2700 K à blanc froid 6000 K). Contrôle intensité éclairage.
 OPT-CIN	Compressore ad inverter <i>Inverter compressor</i> <i>Compresseur onduleur</i>	Tutte le vetrine M / C <i>All M / C units</i> <i>Toutes les vitrines M / C</i>	Moduli B  Vetrine H (già di serie) <i>H units (standard)</i> <i>Vitrines H (déjà inclus de serie)</i>	Installazione di Impianto frigorifero con compressore ad inverter (funzionamento a giri variabili con elettronica dedicata) - Risparmio energetico 35 % - Riduzione rumorosità 25 % - Disponibile nella tensione 230 V - 50/60 Hz -	<i>Installation of cooling system with inverter compressor (variable speed operation with dedicated electronics) - 35% energy saving - 25% decreased noise - Available for 230 V - 50/60 Hz.</i>	Installation de l'unité de réfrigération avec compresseur onduleur (fonctionnement à rotation tournante dédié) - Economie d'énergie du 35% - Réduction du bruit 25% - Disponible en 230 V - 50/60 Hz -
 OPT-ABK	All black	Tutte le vetrine <i>All units</i> <i>Toutes les vitrines</i>	-	Verniciatura a polveri epossidiche colore nero opaco di tutte le parti metalliche interne (montanti, pannelli interni, accessori, piano) ed esterne (profili porte, telai, maniglie, carter). A seconda dei modelli, alcuni particolari tipo viti o reggimensole vengono mantenuti in finitura inox.	<i>Black matte epoxy powder coating of all internal (beams, internal panels, accessories, shelf) and external (door profiles, frame, handles, flank) metal parts. Depending on model, some details i.e. screw caps or shelf supports remain in stainless steel finish.</i>	Peinture en poudre époxy de couleur noir mat de toutes les parties métalliques internes (montants, panneaux internes, accessoires, dessus) et externes (profils de portes, cadres, poignées, carter). Selon les modèles, certains détails comme des vis ou les supports d'étagère sont conservés dans une finition en acier inoxydable.
 OPT-PCN	Porte colore Nero <i>Black doors</i> <i>Portes noires</i>	Tutte le vetrine <i>All units</i> <i>Toutes les vitrines</i>	-	Verniciatura a polveri epossidiche colore Nero della parte esterna. PARETE (profili porte, telaio di battuta delle porte, maniglie) TECA (profili porte maniglie).	<i>Black epoxy powder coating of the external part. PARETE (door profile, frame, handles) TECA (door profile, handle).</i>	Laquage de l'extérieur avec vernis à poudre époxy noire. PARETE (profilés de porte, châssis de porte, poignées) TECA (profilés, portes et poignées).
 OPT-VIN	Verniciatura interno nero <i>Internal black coating</i> <i>Partie intérieure laqué noire</i>	Tutte le vetrine <i>All units</i> <i>Toutes les vitrines</i>	-	Verniciatura di tutte le parti interne in alluminio con finitura a polveri colore nero opaco (franchi, pannelli centrali, tondini, montanti, schiena, base e top). A seconda dei modelli, alcuni particolari tipo viti o reggimensole vengono mantenuti in finitura inox.	<i>All internal aluminum parts are finished with matte black powder coating (sides, central panels, rods, strut, back, base and top). Depending on model, some details i.e. screw caps or shelf supports remain in stainless steel finish.</i>	Toutes les pièces intérieures en aluminium sont laquées en noir mat (côtés, panneaux centraux, poteaux, tiges, dossier, base et dessus). Selon le modèle, certains détails comme vis ou équerres sont conservés en acier inoxydable.
 OPT-RIS	Rivestimento specchio <i>Mirror panel</i> <i>Panneaux miroir</i>	Tutte le vetrine M / C <i>All M / C units</i> <i>Toutes les vitrines M / C</i>	Moduli B  Vetrine H <i>H units</i> <i>Vitrines H</i>	Sostituzione del rivestimento interno standard in alluminio anodizzato con un rivestimento in alluminio specchio. A secondo dei modelli, si può inserire il rivestimento a specchio nelle spalle laterali e nella schiena.	<i>Replaces the standard anodized aluminium lining with an aluminium mirror coating. Depending on the model, it applies to side and back panels.</i>	Panneau au aluminium finition polie miroir au lieu de la finition l'anodisé standard. Selon les modèles on peut mettre le miroir sur les côtés et le fond de la vitrine.
 OPT-FCA	Filtro a carboni attivi <i>Activated carbon filter</i> <i>Filtre à charbon actif</i>	Tutte le vetrine <i>All units</i> <i>Toutes les vitrines</i>	-	Filtro a carboni attivi ricaricabile. È possibile estrarre il filtro dalla vetrina e sostituire i carboni in pochi minuti. Permette un naturale ricircolo di aria nelle vetrine vino. È consigliato per le vetrine utilizzate per conservazione che non vengono aperte spesso.	<i>Rechargeable activated carbon filter. The filter can be easily removed from the cabinet to quickly replace the coals. It allows a natural circulation of air in the wine showcase. This option is suggested for the showcases used for conservation that are not frequently opened.</i>	Filtre à charbon actif rechargeable. Il est possible d'enlever le filtre de la vitrine et de remplacer les charbons en quelques minutes. Il permet une circulation naturelle de l'air dans les vitrines à vins. Il est recommandé pour les vitrines utilisées pour la conservation qui ne sont pas fréquemment ouvertes.
 OPT-V1	Vaschetta acciaio inox <i>Stainless steel tray</i> <i>Plateau en acier inoxydable</i>	Tutte le vetrine <i>All units</i> <i>Toutes les vitrines</i>	-	Vaschetta in acciaio inox lucido con bordi piegati a 45 gradi, dim. L x P x H mm 171 x 195 x 15. È possibile posizionare 4 vaschette sia sul piano in vetro da mm 350 x 400 (cioccolato - gastronomia) che sul piano mm 340 x 400 (salumeria). Consente di ottimizzare lo spazio sul piano in tutte le vetrine cioccolato, gastronomia e salumeria.	<i>Polished stainless steel tray with edges bent at 45 degrees, dim. W x D x H 171 x 195 x 15 mm. Up to 4 trays fit on each glass shelf 350 x 400 mm (chocolate - cold dishes) as well as on 340 x 400 mm shelves (cured meats/cheese). Useful to make the most of the available space for chocolate, cold dish and cured meats/cheese units.</i>	Plateau en acier inoxydable poli avec des bords pliés à 45 degrés, dim. L x P x H 171 x 195 x 15 mm. Il est possible de placer 4 plateaux sur chaque étagère en verre de 350 x 400 mm (Gastronomie et chocolat), mais aussi sur mm 340 x 400 (charcuterie). Utile pour optimiser l'espace dans toutes les vitrines pour le chocolat, la gastronomie et la charcuterie.

# OPTIONAL

CODE	DS					
<b>OPTIONAL PARETE - TECA *14 - 24 ( M / C )</b>						
 OPT-14MP-BF	Bottiglie frontali (Parete)	Front neck bottles (Parete)	Bouteilles à col avant (Parete)	Piano in plexiglas con staffette di fissaggio. Il sistema è regolabile in altezza con passo di 5 cm in funzione delle bottiglie inserite. Ogni piano può contenere 4 bottiglie.	Plexiglas shelf with fixing brackets. The system is adjustable in height, shelves can be fitted every 5 cm. depending on how many and what kind of bottles you want to insert. Each shelf can hold 4 bottles.	Tablette en Plexy avec supports de montage. Le système est réglable en hauteur, les étagères peuvent être installées tous les 5 cm. selon le nombre et le type de bouteilles que vous souhaitez insérer. Chaque étagère peut accueillir 4 bouteilles.
 OPT-14T-BF	Bottiglie frontali (Teca)	Front neck bottles (Teca)	Bouteilles à col avant (Teca)			
 OPT-14MP-BF-3	Bottiglie frontali (Parete)	Front neck bottles (Parete)	Bouteilles à col avant (Parete)	Piano in plexiglas con staffette di fissaggio. Il sistema è regolabile in altezza con passo di 5 cm in funzione delle bottiglie inserite. Ogni piano può contenere 3 bottiglie Magnum.	Perspex shelf with mounting brackets. The system is adjustable in height, shelves can be fitted every 5 cm. depending on how many and what kind of bottles you want to insert. Each shelf can hold 3 Magnum bottles.	Tablette en Plexy avec supports de montage. Le système est réglable en hauteur, les étagères peuvent être installées tous les 5 cm selon le nombre et le type de bouteilles que vous souhaitez insérer. Chaque étagère peut accueillir 3 bouteilles Magnum.
 OPT-14T-BF-3	Bottiglie frontali (Teca)	Front neck bottles (Teca)	Bouteilles à col avant (Teca)			
 OPT-14MP-BI	Bottiglie inclinate (Parete)	Reclined bottles (Parete)	Bouteilles inclinées (Parete)	Struttura realizzata con laterali in plexiglas e tondini in alluminio. Questa struttura può essere posizionata a diverse altezze con interasse minimo di 20 cm. Può contenere fino 7 bottiglie classiche da 0.75 l oppure 4 Magnum ø 110 mm. Possibilità di installare 8 display (14) e 3 display (24) per ciascun vano.	Structure made of Plexiglas sides and aluminium rods. This structure can be positioned at different heights, with a minimum gap of 20 cm. It can hold 7 standard 0.75 l. bottles or 4 Magnum ø 110 mm. Up to 8 displays (14) and 3 displays (24) can be installed in each compartment.	Structure avec latéraux en Plexy et tiges en aluminium. Cette structure peut être positionnée à des hauteurs différentes avec un minimum de 20 cm de distance. Elle peut accueillir 7 bouteilles classiques de 0,75 l. ou 4 Magnum ø 110 mm. Possibilité d'installer 8 expositeurs (14) et 3 expositeurs (24) dans chaque compartiment.
 OPT-14T-BI	Bottiglie inclinate (Teca)	Reclined bottles (Teca)	Bouteilles inclinées (Teca)			
 OPT-14-BO	Bottiglie orizzontali (Parete - Teca)	Horizontal bottles (Parete - Teca)	Bouteilles horizontales (Parete - Teca)	3 Kit composti da 8 tondini cadauno (totale 24 tondini). Con ogni kit è possibile esporre 3 file da 8 bottiglie (24 bottiglie totali) ed è regolabile in altezza ogni 10 cm.	3 kits made of 8 rods each (24 rods in total). Each kit stores 3 rows of 8 bottles (24 bottles total) and can be adjusted every 10cm in height.	3 Kits comprenant 8 tiges chacun (total 24 tiges). Avec chaque KIT on peut exposer 3 files de 8 bouteilles (24 bouteilles en total) et il est réglable en hauteur à chaque 10 cm.
 OPT-14MP-PR	Piano regolabile (Parete)	Adjustable shelf (Parete)	Etagère réglable (Parete)	Piano regolabile in vetro temperato con reggi mensole. Il piano è regolabile con passo 5 cm. È molto utile per il posizionamento di bottiglie in verticale, bottiglie e decanter.	The shelves can be positioned every 5 cm. Suitable for vertical bottles, glasses and decanters.	Étagère réglable en verre trempé avec supports. L'étagère peut être installée chaque 5 cm. Il est très utile pour positionner verticalement les bouteilles, les verres et les carafes decanters.
 OPT-14T-PR	Piano regolabile (Teca)	Adjustable shelf (Teca)	Etagère réglable (Teca)			
<b>OPTIONAL PARETE - TECA *14 - 24 ( H )</b>						
 OPT-14MPH-BI	Bottiglie inclinate (Parete)	Reclined bottles (Parete)	Bouteilles inclinées (Parete)	Piano in plexiglass termoformato. Questo accessorio può essere posizionato a diverse altezze e può contenere 4 bottiglie classiche da 0,75 l. Possibilità di installare 5 display (14) e 3 display (24) per ciascun vano.	Thermoformed plexiglass support. This component can be positioned at different heights and can contain 4 classic 0.75 l bottles. Up to 5 displays (14) and 3 displays (24) can be installed in each compartment.	Support bouteilles en plexiglas thermoformé. Cet accessoire peut être placé à différentes hauteurs et peut contenir 4 bouteilles classiques de 0,75 l. Possibilité d'installer 5 expositeurs (14) et 3 expositeurs (24) dans chaque compartiment.
 OPT-14TH-BI	Bottiglie inclinate (Teca)	Reclined bottles (Teca)	Bouteilles inclinées (Teca)			
 OPT-14MPH-BI-3	Bottiglie inclinate (Parete)	Reclined bottles (Parete)	Bouteilles inclinées (Parete)	Piano in plexiglass termoformato. Questo accessorio può essere posizionato a diverse altezze e può contenere 3 bottiglie da 0,75 cl.	Thermoformed plexiglass ledge. This component can be positioned at different heights and can contain 3 0.75 l bottles.	Support bouteilles en plexiglas thermoformé. Cet accessoire peut être placé à différentes hauteurs et peut contenir 3 bouteilles de 0,75 cl.
 OPT-14TH-BI-3	Bottiglie inclinate (Teca)	Reclined bottles (Teca)	Bouteilles inclinées (Teca)			
 OPT-14H-BO	Bottiglie orizzontali (Parete - Teca)	Horizontal bottles (Parete - Teca)	Bouteilles horizontales (Parete - Teca)	3 Kit composti da 4 tondini cadauno (totale 12 tondini). Con un kit è possibile esporre 3 file da 4 bottiglie (12 bottiglie totali) ed è regolabile in altezza ogni 10 cm.	3 kits made of 4 rods each (12 rods in total). Each kit stores 3 rows of 4 bottles (12 bottles total) and can be adjusted every 10cm in height.	3 Kits comprenant 4 tiges chacun (total 12 tiges). Avec chaque KIT on peut exposer 3 files de 4 bouteilles (12 bouteilles en total) et il est réglable en hauteur à chaque 10 cm.
 OPT-14MPH-PR	Piano regolabile (Parete)	Adjustable shelf (Parete)	Etagère réglable (Parete)	Piano regolabile in vetro temperato con reggi mensole. Il piano è regolabile con passo 5 cm. È molto utile per il posizionamento di bottiglie in verticale e bicchieri.	The shelves can be positioned every 5 cm. Suitable for vertical bottles, glasses and decanters.	Étagère réglable en verre trempé avec supports. L'étagère peut être installée chaque 5 cm. Il est très utile pour positionner verticalement les bouteilles et les verres.
 OPT-14TH-PR	Piano regolabile (Teca)	Adjustable shelf (Teca)	Etagère réglable (Teca)			

Le vetrine \*14 - 24 della serie Teca e Parete vengono fornite senza allestimenti. È possibile personalizzare l'allestimento interno scegliendo uno o più optional tra quelli sopra indicati.

The units \*14 - 24 of the Teca and Parete series are supplied without internal fittings. You can customize the interior by choosing one or more of the options above.

Les modules \*14 - 24 de la serie Teca et Parete sont fournis sans accessoires. Vous pouvez personnaliser l'intérieur en choisissant une ou plusieurs options parmi celles indiquées ci-dessus.

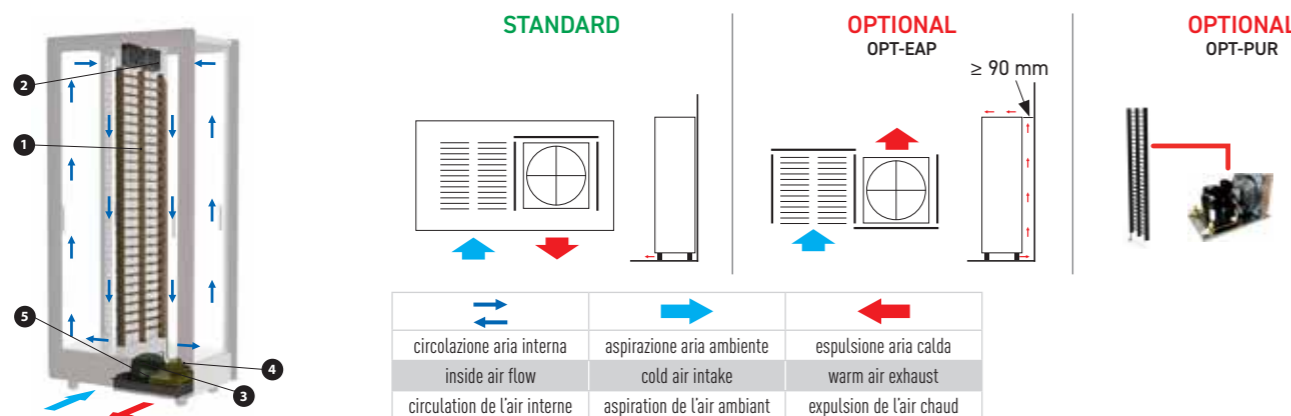
## UNITÀ REFRIGERANTE INTEGRATA (STANDARD)

### IMPIANTO A REFRIGERAZIONE CENTRALE (brevettato) - condensazione ventilata

Installato su tutte le vetrine profondità (510 - 530 mm)

CENTRAL COOLING SYSTEM (patented) - Installed on all cabinets with (510 - 530 mm) depth

INSTALLATION DE RÉFRIGÉRATION CENTRALE (brevétée) - condensation ventilée - Installé dans les vitrines de profondeur (510 - 530 mm)



La serpentina di raffreddamento ① e le ventole di aereazione interna ② sono inserite al centro della vetrina all'interno dei pannelli di alluminio. Il compressore ③, il condensatore orizzontale con ventola a pala premente ④ e la vasca per l'evaporazione della condensa ⑤ sono inseriti in una speciale vasca ribassata. Con questa soluzione, pur installando un compressore importante (1/4 hp), l'altezza della base è limitata (150 mm) in quanto viene utilizzato lo spazio inferiore dove sono inseriti i piedi (40 mm). La circolazione dell'aria di condensazione avviene dalla parte inferiore frontale.

The cooling coil ① and the internal fans ② are installed in the middle of the cabinet inside the aluminium panels. The compressor ③, the horizontal condensing unit, the pushing fan ④ and the vat for the evaporation of the condensation water ⑤ are placed in a special lowered tank. With this solution, despite installing an high power compressor (1/4 hp), the height of the base is limited (150 mm) as it takes up the lower space where feet are located (40 mm). Condensation air circulates from the bottom front part.

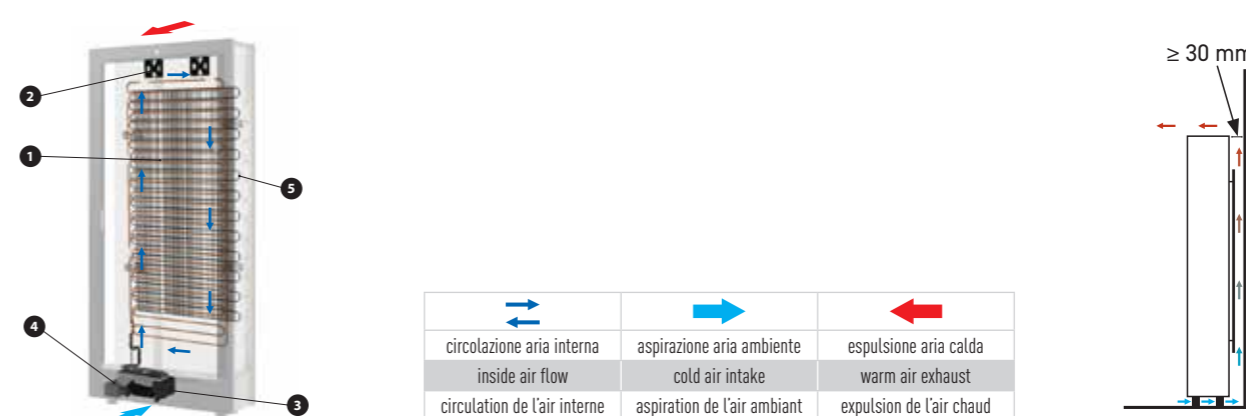
Le serpentin de refroidissement ① et les ventilateurs internes ② sont insérés au milieu de la vitrine à l'intérieur des panneaux d'aluminium. Le compresseur ③, l'unité de condensation horizontale, le ventilateur avec la lame à pression ④ et le bassin de l'évaporation de l'eau de condensation ⑤ sont placés dans une cuve spéciale rébaissée. Avec cette solution, même avec un compresseur de grande puissance (1/4 HP), la hauteur de la base est limitée (150 mm), car on utilise l'espace inférieur où se trouvent les pieds (40 mm). La circulation de l'air de condensation est soufflé à travers la partie inférieure avant.

### IMPIANTO A REFRIGERAZIONE POSTERIORE - CONDENSAZIONE STATICA

Installato su tutte le vetrine profondità (350 - 362 mm)

REAR COOLING SYSTEM - static condensation - Installed on all cabinets with (350 - 362 mm) depth

SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION ARRIÈRE - condensation statique - Installé dans toutes les vitrines en profondeur (350 - 362 mm)



La serpentina di raffreddamento ① e le ventole di aereazione interna ② sono posizionate all'interno del vano refrigerato dietro il pannello posteriore in alluminio. Il compressore ad inverter ③ e la vasca per l'evaporazione della condensa ④ sono inseriti nella base inferiore. Il condensatore statico ⑤ è installato nel retro della vetrina. Il raffreddamento del condensatore avviene per convezione senza l'ausilio di ventole. L'aria ambiente passa sotto la base e sale nello spazio tra il retro della vetrina ed il muro, si scalda ed esce dall'alto.

The cooling coil ① and the internal aeration fans ② are placed inside the refrigerated compartment, behind the aluminum back panel. The inverter compressor ③ and the evaporation pan ④ are placed in the lower base. The static condenser ⑤ is installed in the back of the cabinet. The condenser cools down due to convection without the use of fans. Ambient air comes through under the base and rises in the gap between the back of the cabinet and the wall, gets warm and exits from the top.

Le serpentin de refroidissement ① et les ventilateurs internes ② sont positionnés à l'intérieur du compartiment réfrigéré derrière le panneau du fond en aluminium. Le compresseur onduleur inverter ③ et le réservoir d'évaporateur de condense ④ sont insérés dans la base inférieure. Le condensateur statique ⑤ est installé à l'arrière de la vitrine. Le refroidissement du condenseur se fait par convection sans l'aide de ventilateurs. L'air passe sous la base et s'élève dans l'espace entre l'arrière de la vitrine et le mur, il se réchauffe et s'échappe vers l haut.

#### Espulsione aria posteriore • Air exhaust at rear • Sortie d'air arrière

CODE		
OPT-EAP	Inserimento di deflettori che convogliano l'aria calda nel lato posteriore. È necessario lasciare uno spazio di almeno 9 cm tra la vetrina ed il muro ed un'apertura nella parte superiore della vetrina che consenta l'espulsione dell'aria calda.	Insertion of deflectors which send the hot air to the back. A gap of at least 9 cm must be left between the cabinet and the rear wall and the corresponding top part must be left open to allow the expulsion of the hot air.
		Insertion de déflecteurs qui véhiculent l'air chaud vers l'arrière. On doit laisser un espace d'au moins 9 cm entre la vitrine et la paroi et une ouverture dans la partie supérieure correspondante pour permettre l'expulsion de l'air chaud.

## UNITÀ REFRIGERANTE REMOTA escluse vetrine H

### Predisposizione unità remota • Setting for remote compressor • Prevision de compresseur déplacé

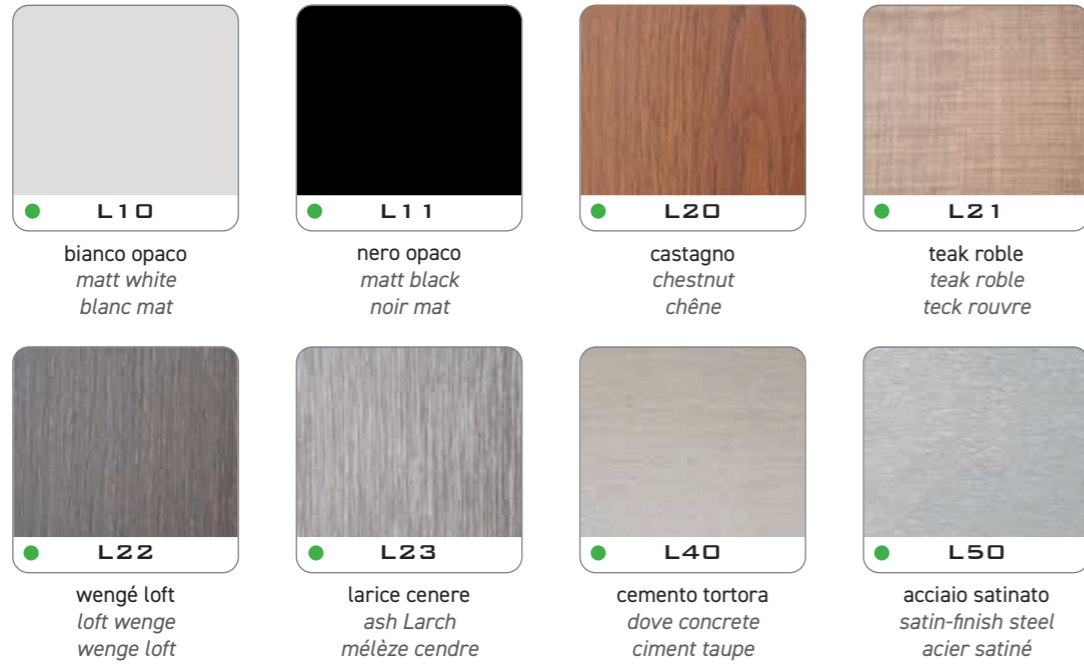
OPT-PUR	Le vetrine sono sprovviste di unità condensatrice. Tutte le vetrine vengono predisposte con valvola termostatica di serie. Le tubazioni per l'allacciamento alla linea frigorifera sono nella parte inferiore della vetrina. È necessario prevedere una linea di scarico per l'acqua di condensa e l'alimentazione elettrica.	The units are provided without condensing unit. They are supplied with thermostatic valve as standard. The pipes for the connection to the refrigerating line are in the lower part of the unit. It is necessary to provide a discharge pipe for the condensing water and the power supply.	Les vitrines ne sont pas équipés avec l'unité de condensation. Ils sont livrés avec vanne thermostatique en standard. Les tuyaux pour le raccordement à la ligne de production de froid sont dans la partie inférieure de la vitrine. Il est nécessaire de prévoir un tuyau d'évacuation de l'eau de condensation et l'alimentation électrique.
---------	---	---	---

CODE	<table border="1"><tr><td>A</td><td>B</td></tr><tr><td>D</td><td></td></tr></table>	A	B	D		<table border="1"><tr><td>mm</td></tr><tr><td>L x P x H</td></tr></table>	mm	L x P x H		HP	HFC	mm	V	W	* - 10 °C	<table border="1"><tr><td>mm</td></tr><tr><td>L A</td></tr></table>	mm	L A
A	B																	
D																		
mm																		
L x P x H																		
mm																		
L A																		
<b>GAS R134a / R513a</b>																		
OPT-UCE-01A-134	A	480 x 300 x 275	EMBRACO NEK6187Z	1/3	R134a	230	230 / 1 / 50	488	500	6 - 10								
OPT-UCE-02A-134	AA	540 x 300 x 275	EMBRACO NT6215Z	5/8	R134a	230	230 / 1 / 50	884	854	10 - 12								
OPT-UCE-03A-134	AAA	540 x 390 x 350	EMBRACO NJ6226Z	1	R134a	300	230 / 1 / 50	1477	1508	10 - 16								
OPT-UCE-01D-134	D	480 x 300 x 275	EMBRACO EMT6160Z	1/4 L	R134a	230	230 / 1 / 50	337	390	6 - 10								
OPT-UCE-02D-134	DD	510 x 300 x 275	EMBRACO NEU6214Z	1/2	R134a	230	230 / 1 / 50	734	760	6 - 10								
OPT-UCE-03D-134	DDD	540 x 390 x 350	EMBRACO NJ6220Z	3/4	R134a	300	230 / 1 / 50	1093	1054	10 - 12								
OPT-UCE-01B-134	B	460 x 300 x 275	EMBRACO EMT6144Z	1/5	R134a	230	230 / 1 / 50	235	315	6 - 10								
<b>GAS R452/404</b>																		
OPT-UCE-01A-404	A	480 x 300 x 275	EMBRACO EMT6165GK	1/4 L	R452/404	230	230 / 1 / 50	560	512	6 - 10								
OPT-UCE-02A-404	AA	510 x 330 x 295	EMBRACO NEK6213GK	1/2	R452/404	254	230 / 1 / 50	1080	964	6 - 10								
OPT-UCE-03A-404	AAA	540 x 390 x 350	EMBRACO NT6226GK	1	R452/404	300	230 / 1 / 50	2020	1688	10 - 16								
OPT-UCE-01D-404	D	480 x 300 x 275	EMBRACO EMT6152GK	1/5	R452/404	230	230 / 1 / 50	430	430	6 - 10								
OPT-UCE-02D-404	DD	510 x 300 x 275	EMBRACO NEK6210GK	1/3	R452/404	230	230 / 1 / 50	770	733	6 - 10								
OPT-UCE-03D-404	DDD	510 x 390 x 350	EMBRACO NEK6217GK	5/8	R452/404	300	230 / 1 / 50	1198	1162	10 - 12								

Le potenze sono state calcolate per una linea frigorifera non superiore a 15 metri • Compressor power is calculated considering a distance not higher than 15 meters

Puissance du compresseur est calculée en tenant compte d'une distance ne dépassant pas 15 mètres

HPL laminato alta pressione • high pressure laminate • stratifiés haute pression



Verniciatura a liquido • Liquid paint finish • Laquage par peinture liquide



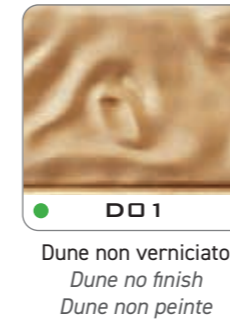
MDF non verniciato • No finish MDF • MDF non peinte



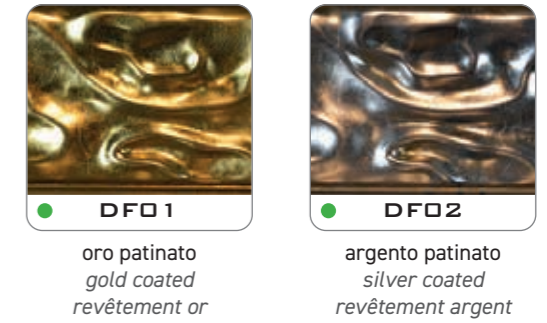
Verniciatura a liquido (Dune) • Liquid paint finish (Dune) • Laquage par peinture liquide (Dune)



Dune non verniciato • Dune no finish • Dune non peinte



Rivestimento in foglia (Dune) • Leaf finish (Dune)






































 <b>RAL 1001</b> BEIGE	 <b>RAL 1002</b> SAND YELLOW	 <b>RAL 1003</b> SIGNAL YELLOW	 <b>RAL 1006</b> MAIZE YELLOW	 <b>RAL 1007</b> DAFFODIL YELLOW	 <b>RAL 5020</b> OCEAN BLUE	 <b>RAL 6005</b> MOSS GREEN	 <b>RAL 6011</b> RESEDA GREEN	 <b>RAL 6019</b> PASTEL GREEN	 <b>RAL 7000</b> SQUIRREL GREY
 <b>RAL 1011</b> BROWN BEIGE	 <b>RAL 1014</b> IVORY	 <b>RAL 1015</b> LIGHT IVORY	 <b>RAL 1019</b> GREY BEIGE	 <b>RAL 1024</b> OCHRE YELLOW	 <b>RAL 7001</b> SILVER GREY	 <b>RAL 7003</b> MOSS GREY	 <b>RAL 7004</b> SIGNAL GREY	 <b>RAL 7006</b> BEIGE GREY	 <b>RAL 7011</b> IRON GREY
 <b>RAL 1034</b> PASTEL YELLOW	 <b>RAL 2000</b> YELLOW ORANGE	 <b>RAL 2003</b> PASTEL ORANGE	 <b>RAL 2010</b> SIGNAL ORANGE	 <b>RAL 3004</b> PURPLE RED	 <b>RAL 7030</b> STONE GREY	 <b>RAL 7032</b> PEBBLE GREY	 <b>RAL 7035</b> LIGHT GREY	 <b>RAL 7036</b> PLATINUM GREY	 <b>RAL 7042</b> TRAFFIC GREY A
 <b>RAL 3005</b> WINE RED	 <b>RAL 3007</b> BLACH RED	 <b>RAL 3009</b> OXIDE RED	 <b>RAL 3012</b> BEIGE RED	 <b>RAL 3017</b> ROSE	 <b>RAL 8002</b> SIGNAL BROWN	 <b>RAL 8007</b> FAWN BROWN	 <b>RAL 8014</b> SEPIA BROWN	 <b>RAL 8017</b> CHOCOLATE BROWN	 <b>RAL 8019</b> GREY BROWN
 <b>RAL 3031</b> ORIENT RED	 <b>RAL 4001</b> RED LILAC	 <b>RAL 4004</b> CLARET VIOLET	 <b>RAL 4009</b> PASTEL VIOLET	 <b>RAL 5003</b> SAPPHIRE BLUE	 <b>RAL 8022</b> BLACK BROWN	 <b>RAL 8025</b> PALE BROWN	 <b>RAL 8028</b> TERRA BROWN	 <b>RAL 9001</b> CREAM	 <b>RAL 9002</b> GREY WHITE
 <b>RAL 5004</b> BLACK BLUE	 <b>RAL 5005</b> SIGNAL BLUE	 <b>RAL 5008</b> GREY BLUE	 <b>RAL 5012</b> LIGHT BLUE	 <b>RAL 5014</b> PIGEON BLUE	 <b>RAL 9003</b> SIGNAL WHITE	 <b>RAL 9004</b> SIGNAL BLACK	 <b>RAL 9005</b> JET BLACK	 <b>RAL 9010</b> PURE WHITE	 <b>RAL 9016</b> TRAFFIC WHITE

I colori stampati in questa cartella sono indicativi  
 The colours printed and shown in this folder are merely indicative  
 Les coloris imprimés ici sont indicatifs

# Legenda

			
	LEGEND	LÉGENDE	
CODE	Codice	Code	Code
	Temperatura (Temperatura ambiente 25 °C - Umidità relativa 50%)	Temperature (Ambient temperature 25°C - Relative humidity 50%)	Température (Température ambiante 25°C - Humidité relative 50%)
	Umidità (Temperatura ambiente 25 °C - Umidità relativa 50%)	Humidity (Ambient temperature 25°C - Relative humidity 50%)	Humidité (Température ambiante 25°C - Humidité relative 50%)
	Versione	Versio n	Version
	Refrigerato	Cooled	Réfrigéré
	Neutro	Neutral	Neutre
	Piastre eutettiche	Eutectic plates	Plaques eutectiques
	Riscaldato	Heated	Chauffant
	Ventilato	Ventilated	Ventilé
	Ventole interne spente	Internal fans off	Ventilation interne désactivée
	Ventole interne accese	Internal fans on	Ventilation interne activée
	Rumorosità	Noise level	Bruyance
	Tensione	Voltage	Tension
	Assorbimento	Absorption	Absorption
<b>Class</b>	Classe energetica	Energy class	Classe énergétique
	Modello compressore	Compressor type	Modèle du compresseur
<b>HFC</b>	Gas refrigerante	Refrigerant gas	Gaz réfrigérant
	Quantità gas	Gas amount	Quantité de gaz
	Numero piastre eutettiche	Number of eutectic plates	Nombre de plaques eutectiques
<b>LIGHT</b>	Luce	Light	Lumière
	Led bianco naturale (4000 K - 30 led/mt - 7,2 W / mt - 572 lumen / mt)	White natural daylight LED (4000 K - 30 led/mt - 7,2 W / mt - 572 lumen / mt)	LED blanc day-light naturel (4000 K - 30 led/mt - 7,2 W / mt - 572 lumen / mt)
	Led bianco caldo (3000 K - 60 led/mt - 14,4 W / mt - 900 lumen / mt)	brightwhite warm LED (3000 K - 60 led/mt - 14,4 W / mt - 900 lumen / mt)	LED blanc chaud (3000 K - 60 led/mt - 14,4 W / mt - 900 lumen / mt)
	Led blu	Blue LED	LED bleue
	Controller RGB (30 led/mt - 7,2 W / mt - 550 lumen / mt)	RGB controller (30 led/mt - 7,2 W / mt - 550 lumen / mt)	Regulateur RGB (30 led/mt - 7,2 W / mt - 550 lumen / mt)
	Controller bianco dinamico (2700/6000 K - 140 led/mt - 19,2 W / mt - 2000 lumen / mt)	Dinamic white controller (2700/6000 K - 140 led/mt - 19,2 W / mt - 2000 lumen / mt)	Regulateur blanc dynamique (2700/6000 K - 140 led/mt - 19,2 W / mt - 2000 lumen / mt)
	Cornice lineare	Linear frame	Cadre linéaire
	Cornice Dune	Dune frame	Cadre Dune

	Finitura metallo	Metal finish	Finition métal
	Nikel satinato	Satin nickel	Nickel satiné
	Oro lucido	Glossy gold	Doré brillant
	Lato posteriore vetrina	Showcase back side	Face postérieure vitrine
	Ante in vetro	Glass doors	Porte en verre
	Pannello cieco	Blank panel	Panneau borgne
	Numero piani (base compresa)	Number of shelves (including base)	Nombre de tablettes (base comprise)
	Numero cassetti	Number of drawers	Nombre de tiroirs
	Numero ante	Number of doors	Nombre de portes
	Numero bottiglie	Number of bottles	Nombre de bouteilles
	Altezza / diametro bottiglie	Bottle height / diameter	Hauteur / diamètre bouteilles
	Kit salumeria	Salami kit	Kit salaisons
	Colore spalla	Shoulder colour	Coloris côté
	Presente	Present	Présent
	Assente / dato non disponibile	Absent / data not available	Absent / information non disponible
	Volume interno	Internal volume	Capacité intérieure
	Dimensioni nette	Net dimensions	Dimensions nettes
	Dimensioni con imballo	Dimensions including packaging	Dimensions avec emballage
	Dimensioni con imballo su pedana	Dimensions including packaging on pallet	Dimensions avec emballage sur palette
	Peso netto	Net weight	Poids net
	Peso con imballo	Weight with packaging	Poids avec emballage
	Peso con imballo su pedana	Weight with packing on pallet	Poids avec emballage sur palette
	Volume con imballo	Volume with packaging	Volume avec emballage
	Volume con imballo su pedana	Volume with packaging on pallet	Volume avec emballage sur palette
	Imballo in legno	Wooden packaging	Emballage en bois
<b>DS</b>	Descrizione	Description	Description
	Dimensione ventola	Fan blade size	Dimension du ventilateur
	Ø mm - Connessioni (liquido - aspirazione)	Ø mm - Connections (liquid - suction)	Ø mm - Connexions (liquide - aspiration)